

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 42

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

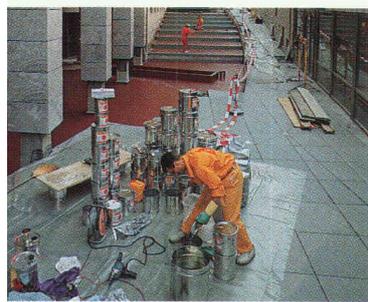
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Abdichtungsarbeiten für Zierbrunnen

Unweit der Altstadt Zug befindet sich das Einkaufszentrum «Metalli». Hier hat die SikaBau in allen Bauetappen die Abdichtungsarbeiten realisiert. Als Folgeauftrag kam auch eine Zierbrunnen-Abdichtung für die Schweizerische Bankgesellschaft zur Ausführung. Dabei wurden Feinspachtel Sikagard - 720 EpoCem und Sika Flüssigfolie verwendet.

**Sika AG, Sika Bau**  
Geerenweg 9  
8048 Zürich  
Tel. 01 436 40 40  
Fax 01 432 91 87



### Niederlassungen:

Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg, St.Gallen, Zürich

## Visura Personalmanagement

**Möchten Sie sich beruflich für die Entwicklung einer Gesamtverkehrskonzeption und einer strategischen Verkehrsplanung des Kantons Zürich engagieren? Wollen Sie in dieser Position massgeblich an der Verbesserung der Standort- und der Lebensqualität im Kanton Zürich beteiligt sein?**

Wir suchen für unseren Auftraggeber, das neu gebildete Amt für Verkehr des Kantons Zürich, kompetente, projekterfahrene und kommunikationsstarke Persönlichkeiten für die herausfordernden Positionen als

## Leiterin/Leiter Bereich Verkehrsplanung Projektleiterinnen/Projektleiter strategische Planung

---

### **Sie bringen mit:**

Einen Hochschulabschluss im Ingenieurwesen, Volkswirtschaft oder angrenzenden Fachbereichen, mit einem Erfolgsausweis in der Leitung anspruchsvoller Projekte. Ihr breites Fachwissen wird ergänzt durch Erfahrung in Öffentlichkeitsarbeit, Umwelt- und Raumplanungsfragen. Sie schätzen Teamarbeit und sehen komplexe Projekte mit einer Vielzahl von Beteiligten als Herausforderung an Ihre Fach- und Sozialkompetenz.

---

### **Zu den Aufgaben als Bereichsleiter/in gehören:**

Die Führung und Organisation des Bereichs Verkehrsplanung: Arbeits- und Projektplanung, Ressourcenplanung, Coaching, Geschäftskontrolle und Berichtswesen. In dieser Funktion sind Sie Mitglied der Geschäftsleitung. Die Leitung und Bearbeitung der Gesamtverkehrskonzeption und die Begleitung und Unterstützung der in Ihrem Bereich tätigen Projektleiterinnen und -leiter wird einen Grossteil Ihrer Zeit in Anspruch nehmen. Diese Projekte werden Sie in einem breiten Umfeld auch zu repräsentieren haben.

---

### **Zu den Aufgaben als Projektleiter/innen gehören:**

Vorbereitung sowie qualitäts- und termingerechte Bearbeitung von Teilprojekten der strategischen Planung. Diese Projekte führen Sie in enger Abstimmung mit zahlreichen Partnerorganisationen. Gefordert sind Abstraktionsvermögen, Fähigkeit zu interdisziplinärer Zusammenarbeit und systemisches Denken. Gute Arbeitsplanung und Dokumentation sind ebenfalls wesentlich für den Projekterfolg.

---

### **Haben Sie Interesse?**

Wir bieten Ihnen für Ihren Erfolg interessante Rahmenbedingungen, ein angenehmes Arbeitsumfeld, eine offene Informationspolitik und der Position entsprechende Entlohnung.

Esther Bischofberger erwartet gerne Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen oder für detaillierte Auskünfte Ihren Anruf.



**Visura Personalmanagement**, Fabrikstrasse 50  
8031 Zürich, Tel. 01 444 3 750 oder 555



Die **ABB Immobilien AG** ist Eigentümerin der Grundstücke und Gebäude der ABB Schweiz mit den Aufgaben, einerseits den ABB Gesellschaften optimalste Standort- und Belegungsbedingungen zu schaffen und andererseits betrieblich nicht benötigte Liegenschaften umzunutzen und zu veräussern. Diese Umnutzungsprojekte werden in enger Kooperation mit Planern und Architekten erarbeitet. Zur Verstärkung des bestehenden Teams suchen wir die

**begeisterungsfähige und überzeugende Persönlichkeit für den**

# VERKAUF IMMOBILIEN

**Bringen Sie Visionen durch Ihre Kreativität zum Leben!**

## Ihre Aufgaben:

Als Mitglied des Promotionsteams unterstützen Sie in erster Linie dessen Leiter bei der Entwicklung von Promotionskonzepten für die Umnutzung und den Verkauf nicht benötigter Grundstücke und Liegenschaften. Dazu erstellen Sie Objektwertanalysen, Rentabilitätsberechnungen, Realisationspläne und Investorenkonzepte. Parallel dazu übernehmen Sie aktiv das Projektmanagement von Promotionsprojekten, verhandeln mit den Behörden, formulieren Vorgaben, koordinieren das Projektteam und nehmen die Bauherrenberatung wahr.

## Was Sie mitbringen:

Als Architekt mit betriebswirtschaftlicher Weiterbildung können Sie auf eine mehrjährige Praxis in der Entwurfstätigkeit, im Projektmanagement, aber auch v.a. im Verkauf von Grossprojekten zurückblicken. Durch Ihr ganzheitliches Denken und Handeln verfolgen Sie eine effiziente Zielerreichung, indem Sie das Optimierungspotential voll ausschöpfen. Ihre kreative und innovative unternehmerische Haltung verbinden Sie mit einem ausgeprägten Kostenbewusstsein. Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick sowie eine hohe Leistungsbereitschaft und ausgeprägte Abschlussstärke sind weitere Faktoren Ihres Erfolges.

## Wir bieten Ihnen:

Ein sehr qualifiziertes Unternehmen, das eine klare Wachstumsstrategie verfolgt, höchstes Know-how pflegt und immer wieder neue Wege beschreitet. Eine Position in einem äusserst erfolgreichen, sehr team- und prozessorientierten Umfeld, das Ihnen persönlichen Spielraum zur Entfaltung Ihrer Kreativität lässt. Wenn Sie die Zukunft in einem Top-performing Team als persönliche Herausforderung sehen, hohe Kompetenz und gute Weiterbildungsmöglichkeiten schätzen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an die Beauftragte, Mercuri Urval AG, Rietstrasse 50, 8702 Zollikon, mit dem Vermerk **177.5184** oder rufen Sie für weitere Informationen Telefon **01 396 11 11** an. Sie finden uns auch unter <http://www.mercuri.ch>.

Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

Mercuri Urval, Assessment-Spezialisten in Rekrutierung und Selektion, Potentialanalysen, Management Development und Coaching mit Sitz in Zürich, Nyon, Basel und Bern sowie weiteren 75 Büros in Europa, Australien und den USA.

**Mercuri Urval**



## Verkehrsmanagement in der Stadt Bern

Die Polizeidirektion der Stadt Bern ist dafür verantwortlich, dass ein funktionsfähiges Verkehrssystem betrieben und der Verkehr auf dem städtischen Strassennetz so gelenkt, gesteuert und überwacht wird, dass die Sicherheit erhöht und die negativen Auswirkungen des Verkehrs (Umweltschutz) reduziert werden.

Möchten Sie sich dieser faszinierenden Aufgabe im Team des Verkehrsinspektorates als

## Leiterin/Leiter des Bereichs Verkehrsbeeinflussung (Beschäftigungsgrad 100%)

widmen? Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers ist diese anspruchsvolle Position neu zu besetzen.

Sie erarbeiten Lenkungs- und Regelungskonzepte für ein umfassendes Verkehrssystem-Management, führen schriftliche und mündliche Verhandlungen mit politischen Behörden und Interessenvertretern, verfassen und redigieren Anträge sowie Antworten und sind Stellvertreterin bzw. Stellvertreter des Abteilungsleiters.

Für diese interessante Kaderstelle suchen wir eine Persönlichkeit mit Hochschulabschluss (Bau-/Kulturingenieurin bzw. -ingenieur ETH oder vergleichbare Ausbildung), Führungserfahrung und einigen Jahren Praxis in der Verkehrsplanung.

Der Stellenantritt erfolgt am **1. August 1999**.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen im Rahmen der städtischen Personalvorschriften und einen Arbeitsplatz im Stadtzentrum. Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen an folgende Adresse: **Polizeidirektion der Stadt Bern Verkehrsinspektorat, Nägelgasse 7, Postfach, 3000 Bern 7**. Für Auskünfte steht Ihnen der Verkehrsinspektor, Herr K. Hoppe, über Telefon 031 / 321 57 01 gerne zur Verfügung.

*Gehen Sie mit uns neue Wege*



**EMPA**

Eidgenössische Materialprüfungs- und Forschungsanstalt

Für die Abteilung Strassenbau/Abdichtungen suchen wir eine/n engagierte/n

## Bauingenieurin oder Bauingenieur ETH

Sie werden mit der Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsaufgaben mit Praxisbezug betreffend Strassenbau/Abdichtung betraut. Mittels praktischer experimenteller Forschung im Labor sowie finiter Element Modelle- und Methoden soll die Dimensionierung von Prüfverfahren bei Materialien und Systemen optimiert werden aber auch neue Technologien zur Anwendung gelangen. Schadensanalysen, Expertisen, Beratung von Kunden sind neben dem Verfassen von anspruchsvollen Berichten und Publikationen und der Mitarbeit in Kommissionen weitere Tätigkeitsbereiche.

Wir erwarten für die Bearbeitung dieser Aufgaben ein abgeschl. Studium im Bauingenieurwesen, Freude an selbständiger, material- und systemspezifischer praktischer Arbeit im Labor, Büro und im Feld, sowie die Voraussetzung für theoretische Berechnungen und Modellierung. Gute sprachliche Ausdrucksweise (mündl./ schriftl.) in D/E und evtl. F.

Weitere Auskünfte gibt Ihnen gerne Herr Dr. M.N Partl (Fachbereich); Ihre schriftl. Bewerbung richten Sie bitte an die Personalabteilung.

EMPA Dübendorf  
Abteilung Personal  
Überlandstrasse 129, 8600 Dübendorf  
Telefon 01/823 55 11

Suchen Sie als

## Verkehringenieur(in), Oekonom(in) oder Informatiker(in)

eine ausbaufähige Führungsposition in einem innovativen, interdisziplinären Umfeld?

### Verfügen Sie über

- ein **abgeschlossenes** Hochschulstudium in einer der oben erwähnten Richtungen oder über eine vergleichbare Ausbildung?
- Berufserfahrungen in der Verkehrsplanung/Verkehrswirtschaft?
- Vertrautheit und (benutzerseitige) Erfahrung mit dem Einsatz von Informatik in Verkehrsprojekten?
- Führungserfahrung und einen team- und zielorientierten Führungsstil?
- Initiative, Selbständigkeit und gute kommunikative Fähigkeiten?
- das Idealalter zwischen 30 und 40 Jahren?

Dann sind Sie möglicherweise der/die gesuchte

## Projektleiter(in) im Bereich Verkehr

für ein grösseres, unabhängiges Beratungs- und Ingenieurunternehmen im Grossraum Zürich, das für seine Kunden im In- und Ausland vielfältige Aufgaben im Bereich der Verkehrsplanung/Verkehrswirtschaft bearbeitet

### Ihr zukünftiger Aufgabenbereich:

- Leitung eines qualifizierten Teams von Verkehringenieuren, Oekomenen und Informatikern
- Umsetzen von Kundenbedürfnissen in praxisingerechte Konzepte und Lösungen mit Schwergewicht im öffentlichen Verkehr und mittels Einsatz von Informatikbausteinen
- Einsatz in schweizerischen und teilweise in ausländischen Projekten
- bei Eignung Übernahme von Führungsverantwortung möglich

Sind Sie interessiert? Peter Bähler gibt Ihnen gerne weitere telefonische Auskünfte und freut sich über Ihre Bewerbungsunterlagen. Volle Diskretion wird zugesichert.

## RESKOM

Peter Bähler, lic. oec., Winzerstrasse 11, CH-8049 Zürich  
Tel. 01 342 28 10, Fax 01 342 28 40, e-mail: reskom@bluewin.ch  
Unternehmens-, Führungs- und Personalberatung, Kommunikationstraining



EINWOHNERGEMEINDE ZUG

Für die Sicherheitsabteilung, Bereich Verkehrsmanagement, suchen wir auf den 1. Januar 1999 oder nach Vereinbarung eine/n

## Verkehrstechnikerin Verkehrstechniker

### Ihre Aufgaben

In enger Zusammenarbeit mit dem Stadttingenieur und der Stadtpolizei sind Sie zuständig für die Belange des öffentlichen und des Individualverkehrs. Sie begleiten Projekte von der Problemstellung bis zur Ausführung. Zum Aufgabenbereich gehören auch die Mitwirkung in Arbeitsgruppen sowie das Verfassen von Berichten und Anträgen zuhanden der politischen Behörden.

### Unsere Anforderungen

Ideale Voraussetzungen für diese Stelle ist eine Ausbildung als Ingenieurin oder Ingenieur im Bereich Verkehrstechnik. Sie sind zudem teamfähig, an selbständiges Arbeiten gewöhnt und verfügen über ein gutes Durchsetzungsvermögen. Ferner erwarten wir Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie gute EDV-Anwenderkenntnisse.

### Wir bieten Ihnen

eine herausfordernde, weitgehend selbständige Tätigkeit; flexible Arbeitszeit, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen. Der Stellenantritt erfolgt nach Vereinbarung.

Falls Sie sich angesprochen fühlen, richten Sie Ihre Bewerbung mit Handschriftprobe, Foto, Zeugnissen, Referenzen und den üblichen Unterlagen bis am 23. Oktober 1998 an die Stadtverwaltung, Frau Eveline Rüeger, Personalassistentin, Postfach 1258, 6301 Zug (Telefon direkt 041/728 21 20). Für telefonische Auskünfte stehen Ihnen der Kommandant der Stadtpolizei, Hptm Anton Baumann (Telefon direkt 041/728 22 12) oder der Stadttingenieur, Herr Peter Durisin (Telefon direkt 041/728 21 52) gerne zur Verfügung.

Personaldienst der Stadt Zug

# jäckli

Geologie  
Geotechnik  
Grundwasser

Wir sind als Berater in den Sparten Geologie, Hydrogeologie und Geotechnik tätig und suchen einen

## Ingenieurgeologen

Was erwarten wir von Ihnen?

- Hochschulabschluss auf dem Fachgebiet
- Mehrjährige Praxis und Erfahrung im Fels- und Tunnelbau
- Gute Kommunikations- und Kooperationsfähigkeit
- Verhandlungsgeschick
- Durchsetzungsvermögen
- Gute EDV-Anwenderkenntnisse

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Tätigkeit mit einem grossen Mass an Selbstverantwortung und Entfaltungsmöglichkeiten.

Wenn Sie diese Anstellung interessiert, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

**Dr. Heinrich Jäckli AG**  
Limmatalstrasse 289, 8049 Zürich



## Geschichte – Städtebau – Raumplanung Eine anspruchsvolle Verbindung Eine Herausforderung für Sie

wenn Sie als Historikerin, Architektin oder Raumplanerin über diese Kompetenzen verfügen, respektive aufgrund Ihrer Ausbildung und Praxis diese Verbindung herstellen können.

Für diese Aufgabe (80%-Stelle) sucht die Richtplanung des Amtes für Siedlungsplanung und Städtebau nach Vereinbarung eine Fachfrau oder einen Fachmann. Analysen zur Raumentwicklung und Siedlungsgeschichte, entwicklungsorientierte Interpretationen sowie das intuitive «entwerferische» Erfassen der raumrelevanten Faktoren und deren Einflüssen lassen in stadträumliche oder quartierplanerische Konzepte und städtebauliche Aufgaben sind Schwerpunkte dieser Stelle. Diese Arbeitsweise ist prozessorientiert, projektbezogen und verfolgt einen pragmatischen Ansatz.

Diese anspruchsvolle Aufgabe setzt breite und vertiefte Fachkompetenzen voraus und stellt ebenso hohe Anforderungen an Ihre Sozial- und Persönlichkeitskompetenzen: Selbständiges und gleichzeitig teambezogenes Arbeiten sowie die Fähigkeit zur interdisziplinären Zusammenarbeit sind Ihnen genauso eigen wie das analytische, integrierende Denken und Handeln. Dynamik, Kreativität, Freude sowie Offenheit mit verschiedenen Fachkollegen innovativ und zielorientiert zusammenzuarbeiten, runden Ihr Profil ab.

Spricht Sie dies an, dann schicken Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an das Amt für Siedlungsplanung und Städtebau, Personaldienst, Lindenhofstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich. Für Fragen steht Ihnen Frank Argast, Richtplanung, gerne zur Verfügung (Telefon 216 25 80)

**Danke für Ihr Interesse!**

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro in Horw LU mit einem breiten Leistungsangebot in Planung, Projektierung und Bauleitung. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir:

### • Bauingenieur HTL

Wir erwarten von Ihnen ein abgeschlossenes Studium, praktische Erfahrung, Freude an der EDV (Berechnungsprogramme und CAD) sowie selbständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten. Wir bieten Ihnen eine vielseitige und interessante Tätigkeit im konstruktiven Ingenieurbau (vor allem Hochbau) mit modernsten Hard- und Softwaremitteln.

Wenn Sie sich durch eine **neue Herausforderung** angesprochen fühlen, so senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen, welche wir absolut vertraulich behandeln.

**SENN + Partner AG, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau**  
Allmendstrasse 18, Postfach, 6048 Horw

Die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Holz

## Lignum

ist die Dienstleistungsorganisation der Wald- und Holzbranche mit dem Auftrag, die Holzverwendung zu fördern. Sie tut dies einerseits durch imagebildende und -beeinflussende Massnahmen, andererseits durch die Bereitstellung und Verbreitung technischer Problemlösungen.

Aufgrund einer beruflichen Neuorientierung des bisherigen Stelleninhabers sucht die Lignum auf Beginn 1999 oder nach Vereinbarung ihren neuen

## Direktor

In einem dynamischen Wirtschaftsumfeld soll die in der Branche gut verankerte Lignum zunehmend als Dienstleistungsunternehmen ausgerichtet werden, welches seine Holzinformationen zu verkäuflichen Produkten gestaltet.

Gesucht wird eine Führungspersönlichkeit mit Kompetenzen in Öffentlichkeitsarbeit und Marketing sowie vorzugsweise in den Bereichen Holz, Bau und Möbel. Ein leistungsfähiges und motiviertes Team erwartet seinen begeisterungsfähigen neuen Chef.

- Sie sind in der Lage, wichtige Ertragsfelder der Branche in Zukunft zu erkennen und daraus erfolgversprechende Marktbearbeitungs-Massnahmen abzuleiten und umzusetzen.
- Ausstrahlung, kommunikative Fähigkeiten und Verhandlungsgeschick erlauben es Ihnen, die Tätigkeiten der Lignum auf dem Markt wie bei der Trägerschaft verständlich und fruchtbar zu machen.
- Organisatorisches Talent hilft Ihnen, Ihre Ideen zielgerichtet und effizient umzusetzen.
- Gute Kenntnisse der französischen und englischen Sprache sichern Ihnen eine problemlose Zusammenarbeit mit den Organisationen der Westschweiz, mit Europa und in Übersee.

Die zeitgemäss ausgerüsteten Büros liegen im Zentrum der Stadt Zürich an verkehrsgünstiger Lage (öffentlicher Verkehr). Senden Sie bitte Ihre schriftlichen Unterlagen bis 31. Oktober 1998 an Lignum, Direktor Peter Hofer, Falkenstrasse 26, 8008 Zürich.

## ArchitektIn ETH/HTL HochbauzeichnerIn

Wir, ein international tätiges Architekturbüro, suchen Sie, eine neugierige Persönlichkeit mit Erfahrung in Projekt- und Ausführungsplanung. Wir arbeiten an verschiedenen, spannenden Neu- und Umbauprojekten sowie Wettbewerben im In- und Ausland. Moderne Zeichnungs- und Visualisierungsmittel sind für uns ebenso selbstverständlich wie Kreide und Farbstifte.

Über Ihre schriftliche Bewerbung per Post oder E-Mail freuen wir uns.

**sam architekten und partner ag**  
Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich  
E-Mail [samarch@samarch.ch](mailto:samarch@samarch.ch)

# stahlton

La nostra impresa con sede a Zurigo, inserita con successo nell'industria svizzera della costruzione, cerca una persona giovane e dinamica per il ramo della

## TECNICA DI PRECOMPRESSIONE E DI RISANAMENTO

nella sopra- e sottostruttura – di cui la nostra ditta è leader sul mercato – in qualità di

### DIRIGENTE PER LA SVIZZERA ITALIANA

#### L'incarico comprende:

- Promovimento e vendita dei nostri prodotti, dall'accertamento di potenziali progetti fino alla stipulazione dei contratti.
- Preparazione e conduzione di tutti i lavori sui cantieri, iniziando dai termini di fornitura e di lavoro fino alla liquidazione finale, incluse le disposizioni alle squadre di montatori.
- Organizzazione e coordinazione delle attività giornaliere nella nostra filiale di Mezzovico, che comprende pure l'applicazione e la costante ottimizzazione del nostro sistema di garanzia della qualità secondo ISO 9001.

#### Sono richiesti:

- Formazione completa quale ingegnere civile ETH/STS (o equivalente).
- Alcuni anni di pratica specifica in uno studio d'ingegneria o in un'impresa.
- Lingue: italiano e tedesco, francese desiderato.
- Abilità nelle trattative, attitudine imprenditoriale e facilità di comunicativa.
- Conoscenze approfondite nell'elaborazione elettronica.

Offriamo un lavoro variato e impegnativo con adeguate condizioni d'impiego. Il luogo di lavoro è Mezzovico, dopo un periodo d'introduzione di tre mesi a Zurigo.

Attendiamo con piacere la sua candidatura, da inviare al Dir. René Tock, Stahlton AG, Riesbachstrasse 57, Postfach, 8034 Zurigo, tel. 01/384 88 14.



**Erfolgspartnerschaft** heisst für Uli Lippuner, dass durch kompetente Marketing- und Vertriebsberatung und Konzeption in Konstruktionsfragen seine Kunden noch erfolgreicher werden. **Was für unsere Kunden wichtig ist, gilt auch für uns selbst.**

Ich suche den Erfolg mit Ihnen, dem unternehmerisch denkenden

## Dipl. Maschineningenieur

der meine **exzellente Erfindung** in die Wirklichkeit zu übertragen weiss. Dies ist eine Aufgabe für einen jungen Profi, mit mindestens 5jähriger Erfahrung, dem CAD, MSR, Hydraulik, Marketing, erfolgreiches Verhandeln sowie gute EDV-Kenntnisse keine Mühe bereiten.

Ein aufzubauendes Büro in Grabs mit einem eingespielten Produktions- und Entwicklungsteam ist die Basis erfolgreichen Handelns.

Ihre Bewerbungsunterlagen, von handschriftlichen Notizen und Foto begleitet, senden Sie bitte an:

**ULI LIPPUNER** Bautreuhand + Beratung  
Bergwerkstrasse 57, Postfach, 7320 Sargans, 081/723 02 25  
E-Mail: uli-sargans@swiss-window.ch

## Müntener & Thomas

Bei Personalfragen persönlicher

### UNSER AUFTRAGGEBER

ist ein renommiertes **Ingenieurbüro im Sarganserland**. Es ist bekannt für seriöse, praxisbezogene Projekte und innovative Ideen auf dem Gebiet des Untertagebaus. Zur Ergänzung des Teams suchen wir einen einsatzfreudigen

## BAUINGENIEUR ETH oder HTL

(Richtung Untertagebau, Spezialtiefbau o.ä.)

### DIE HAUPTAUFGABEN

Im Vordergrund steht die Lösung **anspruchsvoller Ingenieuraufgaben** innerhalb der Projektierungsequipe sowie Entwicklungsaufgaben in weiteren Tätigkeitsbereichen dieses Büros.

### DAS ANFORDERUNGSPROFIL

Wir erwarten gerne einige Jahre **Erfahrung in einem oder mehreren der folgenden Fachgebiete**: Untertagebau, Spezialtiefbau, Bauwerkserhaltung, Erschütterung und Körperschall, Bohrungen und Injektionen. Fremdsprachenkenntnisse E/F sind vorteilhaft.

### DAS ANGEBOT

In Fachkreisen national und international anerkanntes Ingenieurbüro, welches entsprechend interessante Projekte bearbeitet.

### IHRE KONTAKTPERSON

Herr Hans-Jörg Müntener freut sich auf Ihre vollständige Bewerbung. Für Diskretion und Kompetenz bürgt unser Name.

Müntener & Thomas Personal- und Unternehmensberatung AG  
9471 Buchs, Churer Strasse 35

**081 756 74 00**

Jüngerer dipl. Bauing. ETH (32) sucht

jüngere dipl. Bauing. ETH (m./w., bis zirka 36) zum gemeinsamen Aufrollen des Bauplatzes Bern.

Ich biete konstruktive Erfahrung im Hochbau, ein auszubauendes Beziehungsnetz und gute Ideen. Von Ihnen erwarte ich Ähnliches oder Gegensätzliches, vor allem aber den Willen, es besser zu machen als alle anderen. Geld ist keines vorhanden, Erwirtschaftetes sollte darum auch in den Aufbau der Infrastruktur gesteckt werden können, was eine gewisse finanzielle Unabhängigkeit erfordert.

Ich würde mich sehr freuen mit Ihnen in einem gemeinsamen Gespräch die Möglichkeiten einer eventuellen Zusammenarbeit zu erörtern.

Interessenten melden sich bitte unter SIA 48657 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

<http://www.sia.ch>

**Ausschreibungen**

immer aktuell

## Stellengesuche

### Dipl. Architekt HTL/STV

36jährig, initiativ und einsatzfreudig, mit Erfahrung in Projektierung, Ausführungsplanung, Projekt- und Bauleitung an Grossprojekten sowie sehr guten CAD-Kenntnissen sucht eine interessante, abwechslungsreiche und eigenverantwortliche Stelle.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 34582 Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Projektleiter/Bauleiter

sucht neue verantwortungsvolle Aufgaben auf den Gebieten:

- Projektleitung
- Örtliche Bauleitung
- Immobilienverwaltung
- Bauerhaltung, Erneuerung

Ich verfüge über fundierte Kenntnisse und langjährige Erfahrung in Planung und Leitung von Einfamilienhäusern, Siedlungen, Wohnüberbauungen sowie Umbauten und Sanierungen von öffentlichen Anlagen.

Vorzugsweise in den Kantonen BE, SO, AG, LU.

Ich freue mich auf Ihr Angebot. Chiffre 48651 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses



### ZIPBau Workshop 1998

#### Ergebnisse des Forschungsprojektes

#### «Integration von Aufgaben, Prozessen und Daten im Bauwesen»

Datum: Dienstag, 27. Oktober 1998  
Zeit: 09.15 – 17.00 Uhr  
Ort: Hörsaal VAW B1  
ETH-Zentrum, VAW-Gebäude, Zürich

**Workshop-Leitung:** Prof. Dr. H.R. Schalcher

**Administration:** ZIPBau Sekretariat  
ETH Hönggerberg  
8093 Zürich  
Frau S. Bach  
Telefon 01/633 31 12  
Telefax 01/633 10 88

#### Zielsetzung des Workshops

Dieser Workshop ist den Resultaten des im Zeitraum vom 1.10.1995 bis 30.9.1998 bearbeiteten Forschungsprojektes «Integration von Aufgaben, Prozessen und Daten im Bauwesen» gewidmet. Das Umfeld dieses Forschungsprojektes wird von ausgewählten Exponenten der Bauwirtschaft ausgeleuchtet, und die Ergebnisse werden von den direkt Beteiligten dargelegt. Die Teilnehmer des Workshops sollen einen Überblick gewinnen über die erarbeiteten Produkte und deren Anwendungsmöglichkeiten in der Praxis.

Tagungsbeitrag inkl. Tagungsdokumentation und Lunch:

ZIPBau Mitglieder Fr. 90.–\*)  
Nichtmitglieder Fr. 230.–  
Anmeldung: bis spätestens 16. Oktober 1998

Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Sekretariat des ZIPBau jederzeit gerne zur Verfügung.

VAW-Gebäude: ab Hauptbahnhof Tram Nr. 6,  
Haltestelle Voltastrasse

\*) **Beteiligen Sie sich direkt an der Forschung und Entwicklung im Bereich der integrierten Planung im Bauwesen – Werden Sie Mitglied im ZIPBau!**

Mitgliederbeitrag für Firmen Fr. 1000.–  
Mitgliederbeitrag für Einzelmitglieder Fr. 200.–

**ETH** Eidgenössische  
Technische Hochschule  
Zürich

**Z\_SOIL®**

since 1985

Soil and Rock Mechanics PC Software including Structures and Flow

- Prices : CHF 300.-- to CHF. 30'000.--

- Introductory SHORT COURSE : 08.12.1998 (& every 3 months)

Zace Services SA - Case postale 2 - 1015 Lausanne 15

Phone : 021/691 40 65 - Fax : 021/691 56 01 - E-mail : info@zace.com - Web site : zace.com

**Erfolgreich inserieren im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»**

Veranstaltungsreihe effibau:  
Neue Aufgaben für Architekten und Ingenieure NAFAI  
unterstützt von KTI SIA BSA USIC

## BAUABWICKLUNGSVERFAHREN FALLBEISPIELE

ZÜRICH, ETH-ZENTRUM MASCHINENLABOR DO 22. OKT. 1998 17 UHR

**Prof. Dr. Gerhard Girmscheid**  
ELEVATED EXPRESSWAY BANGKOK

**Max Dudler, Architekt, Berlin und Zürich**  
**Lutz Lange, Bundesverkehrsministerium Berlin**  
**Klaus Richter, Bauunternehmung Ed. Züblin Berlin**  
BUNDESMINISTERIUM BERLIN

BERN, HOTEL SCHWEIZERHOF DONNERSTAG 29. OKTOBER 1998 17 UHR

**Aerotenda-Überdachung FA-18 Dübendorf**  
DANILO MENEGOTTO, AFB, FRANZ MINIKUS, ING., MAX MÜLLER, ARCH.

**Fassadensanierung LFO ETH Zürich**  
HEINZ WEGMANN UND RUEDI SCHNORF, STÜCHELI ARCHITEKTEN  
FELIX LANDOLT, AFB; PROF. RENATO AMADÒ, ETH ZÜRICH

MENDRISIO, ACCAD. DI ARCH. AULA MAGNA DO 5. NOV. 1998 17 UHR

**UBS Suglio in Manno bei Lugano**  
SACHA MENZ, SCHNEBLI AMMANN MENZ ARCHITEKTEN, ZÜRICH; ANDREA CANTIENI, UBS ZÜRICH  
RENÉ HERRMANN, UBS LUGANO; WALTER KLÄUSLI, KARL STEINER GENERALUNTERNEHMUNG AG

**Konnex (ABB) in Baden**  
WOLFGANG WERNER, ARCHITEKT, THEO HOTZ AG, ZÜRICH  
HANSUELI DAMMBACH, DERLIKON-BÜHRLE AG, ZÜRICH; HANSJÖRG PEDRETT, ABB, BADEN

BASEL, HOTEL INTERNATIONAL DO 12. NOVEMBER 1998 17 UHR

**Dreirosenbrücke, Basel**  
MARKUS TÜTSCH, HANS TSCHALÄR, SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, ZÜRICH  
BAUDEPARTEMENT KANTON BASEL STADT; BÄNZIGER + BACCHETTA + PARTNER, ZÜRICH

**Belagserneuerung A1 Rothrist-Lenzburg**  
FRIDLIN VÖGELI, CHEF STRASSENUNTERHALT, AARAU; INGENIEUR-GEMEINSCHAFTEN  
PREISIG AG / ROTHPLETZ LIENHART AG; EICHENBERGER AG / GERBER PARTNER AG  
ARBEITSGEMEINSCHAFT ARGE A1 FRUTIGER AG, THUN; WEIBEL AG, BERN

ST. GALLEN, HOTEL EKKEHARD DONNERSTAG 19. NOVEMBER 1998 17 UHR

**SZA Landesmuseum Affoltern**  
URS BURKARD, BURKARD MEYER + PARTNER, BADEN; JUDITH HORNBERGER, AFB; DANI HOFMANN, GIANESI + HOFMANN, KÜSNACHT; PETER WEGMANN, SCHWEIZ. LANDESMUSEUM ZÜRICH

**Wohnüberbauungen «Junkholz» in Kaiseraugst  
und «Hurdacker» in Dübendorf**  
WERNER EGLI UND HANS ROHR, EGLI + ROHR, ARCHITEKTEN BADEN  
MARKUS STRAUSS, ANNA MARIE TSCHUGMALL, LIVIT AG, ZÜRICH; MARIO HÄUSERMANN  
LOGIS SUISSE SA, NEUENHOF; PETER MARTIN, COOP PERSONALVERSICHERUNG, BASEL  
JÖRG LENZIN, ZSCHOKKE GENERALUNTERNEHMUNGEN AG, AARAU

EPFL, POLYDOME LAUSANNE DONNERSTAG 26. NOVEMBER 1998 17 UHR

**Maria + Bernard Zurbuchen-Henz, Lausanne**  
ANNEXE DU POLYDOME DE L'EPFL, LAUSANNE

**René Koechlin, architecte FAS, Genève**  
**Rino Brodbeck, architecte FAS, Genève**

KONZEPT  
**Markus Bollhalder, Jacqueline Fosco Oppenheim, Carlo Galmarini**  
EINTRITT FR. 50.- (STUDIERENDE MIT AUSWEIS GRATIS)  
Die Zahl der Teilnehmenden ist beschränkt. Anmeldung  
unter Angabe des Veranstaltungsortes erforderlich:  
Fax 031-382 26 70 (M. Kamber Partner AG, Bern)



## Stadt Zug

Die Stadt Zug veranstaltet einen

**Projektwettbewerb mit selektivem Auswahlverfahren für die Neugestaltung Bundesplatz und Schiffsanlegestelle am Alpenquai sowie die Aufwertung Alpenstrasse und Bundesstrasse**

Teilnahmeberechtigt sind Architekten, Landschaftsarchitekten und Verkehrs- oder Bauingenieure, welche sich auf Wunsch der Auftraggeberin zu Teams zusammenschliessen sollen. Fachpersonen dürfen nur in einem Projektteam tätig sein. Das Projektteam bezeichnet die federführende Person. Im Sinne der Aufgabe können auch Bildende Künstler beigezogen werden.

Interessenten können das Wettbewerbsprogramm mit Angaben zu den Anforderungen, der Aufgabenstellung und dem Preisgericht schriftlich beim Stadtbauamt Zug, St. Oswalds-Gasse 20, 6301 Zug, Fax 041/728 23 72, bestellen. Der Versand wird ab dem 19. Oktober 1998 erfolgen.

Eingabe der Anmeldungen (Datum Poststempel, A-Post)	bis 6. Nov. 1998
Versand der Wettbewerbsunterlagen	anschliessend
Bewerbung im selektiven Verfahren	bis 8. Januar 1999
Projektwettbewerb	Februar bis Mai 1999

Stadt Zug, Stadtbauamt, Stadtplanung,  
St. Oswalds-Gasse 20, 6301 Zug

## Stellenangebot

Unsere Auftraggeberin ist ein mittelgrosses, gut eingeführtes dynamisches Ingenieurunternehmen und geschäftsführendes Mitglied einer virtuellen Gesamtplanungsorganisation im Raume Zürich.

Zur Leitung der Hochbauabteilung suchen wir

### dipl. Bauingenieur ETH

Ihre Aufgaben:

- Projektierung, Bearbeitung und Betreuung von Hochbauten (Stahlbeton, Stahl, Holz) sowie Brückenbauprojekten
- Kontaktpflege mit Behörden und Auftraggebern und Akquisition
- Administration

Wir erwarten:

- mehrere Jahre Praxis in Statik, Konstruktion und Grundbau
- Führungserfahrung, soziale Kompetenz und Verhandlungsgeschick
- Initiative und Kreativität
- Gewandtheit in Wort und Schrift

Sind Sie an einer interessanten und herausfordernden Aufgabe mit reellen Zukunftsperspektiven interessiert? Schätzen Sie ein angenehmes Arbeitsklima? Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto an Chiffre SIA 48041 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

# SIA FORM

Berufsbegleitende Weiterbildung für Ingenieure und Architekten

## Öffentliches Beschaffungswesen – (k)ein Buch mit sieben Siegeln(!)?

- Haben Sie den Überblick über die einschlägigen rechtlichen Grundlagen?
- Wissen Sie die Ermessensspielräume, welche die neue Gesetzgebung offen lässt, zu nutzen?

Antworten auf diese Fragen gibt Ihnen Herr P. Rechsteiner, Fürsprecher, im Kurs **Öffentliches Beschaffungswesen** am 4./18.11.98, nachmittags, in Bern.

## Kommt Ihnen ISDN – PSTN – FR chinesisch vor?

Wenn Sie als Architekt oder Bauherr Gebäude mit modernen Sprach- und Datenkommunikationssystemen planen und bauen wollen, sollte dies nicht sein. Unser Kurs **Bauliche Voraussetzungen für moderne Kommunikationssysteme** am 24.11.98 in Dübendorf bringt Sie auf den neuesten Stand des Wissens hinsichtlich:

- bauliche Voraussetzungen für den Systemeinsatz und die Verkabelung
- Qualitätssicherung bei der Ausführung (Vorschriften, Werkverträge, messtechnische Überprüfung)

## Antworttalon → FAX 01/201 63 35

Ja! Ich melde mich an zum Kurs:

**Öffentliches Beschaffungswesen** am 4./18.11.98 in Bern zum Preis von Fr. 465.– für Mitarbeiter von SIA-Projektierungsbüros, Fr. 490.– für SIA-Mitglieder, bzw. Fr. 540.– für Nichtmitglieder

**Bauliche Voraussetzungen für moderne Kommunikationssysteme** am 24.11.98 in Dübendorf zum Preis von Fr. 465.– für Mitarbeiter von SIA-Projektierungsbüros, Fr. 490.– für SIA-Mitglieder, bzw. Fr. 540.– für Nichtmitglieder.

Senden Sie mir das Detailprogramm zum Kurs:

**Öffentliches Beschaffungswesen**

**Bauliche Voraussetzungen für moderne Kommunikationssysteme**

Halten Sie mich über Ihr gesamtes Kursangebot auf dem laufenden.

Name: .....

Firma: .....

Adresse: .....

PLZ/Ort: .....

Datum: ..... Unterschrift: .....

Antworttalon faxen oder senden an SIA/FORM, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, Postfach 632, 8039 Zürich, Tel. 01/283 15 58, Fax 01/201 63 35, form@sia.ch

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11, 8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Telefon 01/857 11 11,  
Telefax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch

RENECO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muffenz, Steg, St. Gallen

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Telefon 062/771 55 55,  
Telefax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Alltlasten

BMG ENGINEERING AG,  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00  
6460 Altdorf, Tel. 041/871 07 31  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 032/466 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 026/466 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/322 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA  
6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Telefon 01/738 39 00,  
Telefax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(siehe Alltlasten)  
Analytik, Oekotox, Verfahrenstechnik  
IMP Bautech AG (s. Umweltanalytik)

## Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S500/S900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16

## Ankerstangen

StahlTon AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Anpassrampen

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringsstrasse 2, 4702 Oensingen  
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

## Architektur-Dienstleistungen

HR Partner AG, Pf 1314, 3110 Münsingen  
Tel. 031/720 43 43, Fax 031/720 43 44  
– Zeichnerservice,  
– CAD-Projekt- und Werkpläne  
– Kostenberechnungen, EKG  
– Submissionen  
– Bauleitungen

## Architekturmodelle

INAUEN MODELLBAU, Winterthur  
Telefon/Fax 052/213 18 08

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

SÜESS MODELLBAU, Atelier in Zürich  
Tel. 01/302 21 23, Fax 01/302 21 24  
oder Tel. 01/830 06 40

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

## Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/341 56 63,  
Internet: www.architron.ch

BUSINESS IMAGES AG  
www.businessimages.ch  
Holderbachweg 59, 8046 Zürich  
Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29  
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch

Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur  
Tel. 081/250 50 60,  
Fax 081/250 50 61, E-Mail: m\_m@spin.ch  
• 3D Animationen mit Allplan  
• Digitale Videobearbeitung (Film)

## Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armenieren Sie wirtschaftlicher.

FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Telefon 062/771 15 55,  
Telefax 062/771 18 28

## Asbestentfernung Alltlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Komplette Bauaufnahmen

Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur  
• CAD – Dienstleistungen (s. Architektur-Visualisierung)

## Bauaufnahmen- Bauvermessung

– Photogrammetrie  
– Fassaden- und Innenaufnahmen  
– Digitale Geländemodelle, CAD-Plan-  
bearbeitung (FM)  
Büro für Bauaufnahmen,  
Tscharner und Partner,  
8045 Zürich, Telefon 01/454 40 10,  
www.bauaufnahmen.ch

## Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Alltlasten)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauleitungen – Devisierungen im Hochbau

Erwin Borer, Architekt/Bauleiter,  
Sandbühlstrasse 32, 8606 Greifensee  
Tel. 01/940 24 27, Natel 077/65 32 76

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

# Wer macht was?

## Bauphysik+Akustik

Eggenberger Bauphysik AG  
Postfach, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel./Fax 056/406 61 68  
Region Basel Tel./Fax 061/281 20 70  
Region Fribourg Tel./Fax 026/674 24 30

## Bauphysik/Akustik/ NL50 Messungen

MBJ Bauphysik+Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

## Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Baufaufnahme, Analyse, Beratung und Ausführung in den Bereichen historischer Malerei, Stuckatur, Verputz, Mauerwerk, Holz und Stein.  
IGA Archäologie Konservierung  
Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich  
Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

## Bauthermographie/n<sup>IR</sup>- und Luftdichtheitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bauthermografie und Schadstoffmessungen

Messen, Orten, Prüfen, Beraten  
THERMISCAN AG, Aathal-Zürich  
Tel. 01/933 53 67, Fax 01/933 53 69

## Baustoffprüflabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER+PARTNER AG  
Rikonstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandsbeurteilung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Baul. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Altdorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48  
Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur  
• Fassaden und Innenaufnahmen mit Laser  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Betonfarben

PROTAG PROTECTING AG  
Chem. Technische Produkte  
Güststrasse 15a, 8700 Küssnacht ZH  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustrasse 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Telefon 01/456 21 11,  
Telefax 01/456 22 97

RENECO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Caden-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttlenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 Zürich, Telefon 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker+Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16

StahlTon AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagenbau  
• Anlagenplanung und -betrieb  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)  
INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADdy für Hoch- und Tiefbau:  
GEP • GIS • Strasse • Architektur,  
europaweit über 55 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## MesserliCAD EliteNT neu auf PC

## MesserliBAUAD MesserliEKP

Messerli FIBU/LOHN  
Branchenspezifische Software für Architek-  
ten, Bauingenieure, Elektroplaner  
und Elektroinstallateure (VSEI). Integrales  
CAD. Bauadministration, Devisierung und  
Elementkostenplanung unter MS-Windows.  
Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über  
5000 Installationen IN DER SCHWEIZ.

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: messerlirol@swissonline.ch  
Internet: www.messerlirol.ch  
Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich,  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16

CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüh,  
Telefon 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur,  
Telefon 081/250 34 31

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/932 11 31

## CAD Speedikon und Stra- kon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenas und Econ-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC un-  
ter Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Telefon 071/245 84 54,  
Telefax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Telefon 01/445 2000,  
Telefax 445 2009  
internet: http://www.aia.ch

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Telefon 061/278 90 10,  
Telefax 061/278 90 20

## CAD-Zeichnungsservice

Übernimmt Zeichnungsarbeiten  
für Architekten und Liegenschaftsver-  
waltungen

PETER SEILER CAD-ZEICHNUNGSSERVICE  
Zweierstrasse 23, 5443 Niederrohrdorf,  
Tel.+Fax 056/496 41 07

## Cheminée-Einsätze/Öfen/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwänthenos 4, 8126 Zumikon,  
Telefon 01/919 82 82,  
Telefax 01/919 82 90

## EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau.  
RONY DAHINDEN  
Ingenieur & Software AG, 8370 Sirnach,  
Tel. 071/969 49 49  
Internet: www.dahinden.ch

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

CSD AG (siehe Alltlasten)  
GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik -  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

K+S KIEFFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Facility Management

Planung und Ausführung von  
Gesamtlösungen  
Bestandesaufnahmen, Plandigitalisierung  
CONSENS Talgut-Zentrum 25, 3063 Ittigen  
Tel. 031/921 74 31, Fax 031/921 25 37

## Facility Management ALLFA

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Fassadenplanung

Metallbau Partner AG  
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17  
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12  
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

CSD AG (siehe Alltlasten)  
GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Geotextilien

gbu Oeko-Handels AG  
Geotextil-, Bau- und Umwelt-Technik  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 19, Fax 071/288 05 21  
www.gbu.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Graffitienschutz - Schutz vor Farbschmierereien

auf jeden Untergrund 100% unsichtbar  
Flyer mit 1000 Referenzobjekte  
Firma Desax, Tel. 055/290 15 20

## Hebe- und Verschiebe- technik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Baunternehmung, Gebäude-  
verschiebungen + Hebeteknik, Postfach,  
6315 Oberägeri  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach,  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industrieböden

FINIBATI-SCHWEIZ AG,  
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg,  
Tel. 034/445 25 33

## Industrietore

hafa Verladetechnik GmbH  
Südtringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Telefon 062/388 03 30,  
Telefax 062/388 03 35

## Injektionen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch

RENECO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

# Wer macht was?

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Telefon 052/235 21 21,  
Telefax 052/232 68 14

## Klebewehrungen

AVT AG, Mariahilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
AG Heinr. HATTHALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Telefon 041/209 61 61,  
Telefax 041/209 61 62

## Kunst am Bau Kunst im öffentlichen Raum

Planung und Durchführung von  
Wettbewerben/Betreuung  
Dokumentation: Kultur und Kommunikation  
Fabian J. Meier, Spitalgasse 34, PF 6304,  
3001 Bern, Telefon 031/311 79 77

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42

STAUFFER ENGINEERING,  
8913 Ottenbach,  
Tel. 01/761 61 61, Fax 01/761 91 06

## Lärmschutz

HBTISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektiertung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Lärm- und Schwingungs- experten

SULZER INNOTECH AG, Maschinendynamik  
und Akustik, 8401 Winterthur,  
Telefon 052/262 82 78,  
Telefax 052/262 00 85

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
BÜHLMANN MALEREI AG  
8604 Volketswil, Telefon 01/945 19 11

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer  
Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Telefon 01/853 06 22,  
Telefax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Telefon 071/722 40 25,  
Telefax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaacherstrasse 44  
Telefon 01/947 20 20,  
Telefax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

## Ökobilanzen, Umwelt- audit, UMS

CSD AG (siehe Altlasten)

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA ASIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinsandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Telefon 01/272 99 33,  
Telefax 01/272 66 76

## Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Fäh & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBTISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

PRONOVO AG, 8050 Zürich  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22  
STAUFFER PRODUKTIONS AG,  
8913 Ottenbach,  
Tel. 01/761 61 00, Fax 01/761 91 06

## Schaumstoffstreifen und Schaumstoffplatten nach Mass

Schaumstoff Härti AG,  
Wüllingerstrasse 377, 8408 Winterthur  
Tel. 052/223 19 77, Fax 052/223 03 25

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Secondhand-Bauteile

Vom Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
Bauteilbörse Zürich, Telefon 01/300 35 35

## Solare Stromversorgungen

Schlüsselfertige solare Stromversorgungen.  
Europas grösstes Solarhandbuch  
MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG  
Märtingasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27  
Neu: www.solarcenter.ch

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahldrahtfasern ISO 9001 für  
• Spritzbeton im Tunnelbau  
• Fels- und Baugrubensicherungen  
• Bodenplatten und Überzüge  
• Wohnungsbau, Betonfertigteile  
Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden  
Tel. 056/221 56 60, Fax 056/221 56 66

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf, Telefon 01 823 5511,  
Telefax 01/821 62 44

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHÄELIN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,  
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Torbabdichtungen

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

## Trennwände und Kabinen- anlagen, Vitrinenbau

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektiertung, Design und Bau von mobilen  
Kabinen- und Trennsystemen in Glas,  
Metall und Holz.  
4461 Boeckten,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG,  
Holz- und Metallbau, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

KENNGOTT AG SCHWEIZ  
Dorfstrasse 46, 8546 Kefikon  
Tel. 052/375 21 54, Fax 052/375 21 59  
Treppen aus Holz-Metall-Stein und Glas

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(siehe analytisches Labor)

IMP Analytik  
Mittelgäustrasse 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvor- trieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff- rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Telefon 01/833 22 05,  
Telefax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaska

Mit offenen Datenstrukturen in der  
Baubranche mittels modernen Werkzeugen  
kommunizieren.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG  
Produkte und Spezialverfahren für das  
Bauwesen  
8306 Brüttisellen, Tel. 01/834 00 36,  
Fax 01/834 00 38

StahlTon AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44